



Safety and Handling

WARNING: Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, injury, or damage to the MagSafe Battery Pack or other property. Read all the safety information below before using the MagSafe Battery Pack.

Liquid Exposure

Keep the MagSafe Battery Pack away from sources of liquid, such as drinks, oils, lotions, sinks, bathtubs, and shower stalls. Protect the MagSafe Battery Pack from dampness, humidity, or wet weather, such as rain, snow, and fog.

Power

Provide power to the MagSafe Battery Pack using a USB cable (not included) and Apple-branded compatible power adapters, or third-party power adapters that are compliant with applicable country regulations and international and regional safety standards, including the Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1) and the Standard for Safety of Audio/Video, Information and Communication Technology Equipment (IEC 62368-1). Other adapters may not meet applicable safety standards, and using them could pose a risk of death or injury.

Recommended Power Adapter Specifications

- Frequency: 50 to 60 Hz, single phase
- Line Voltage: 100 to 240 VAC
- Output Voltage/Current: 5VDC/3A or 9VDC/2.22A
- Minimum Power Output: 15W
- Output Port: USB-C

Don't use the MagSafe Battery Pack or the USB power adapter in wet locations, such as near a sink, bathtub, or shower stall, and don't connect or disconnect them with wet hands. Disconnect the MagSafe Battery Pack, the cable, and the power adapter if any of the following conditions exists: You want to clean the MagSafe Battery Pack or the power adapter; the power cord or plug becomes frayed or otherwise damaged; the MagSafe Battery Pack, the cable, or the power adapter is exposed to rain, excessive moisture, or liquid; or the MagSafe Battery Pack, the cable, or the power adapter has been dropped, damaged, or you suspect that service or repair is required. Make sure the cable is fully inserted into the power adapter before you plug the adapter into a power outlet.

When using the MagSafe Battery Pack, remove metallic cases and avoid placing metallic foreign objects on it (for example, keys, coins, batteries, or jewelry), as they may interfere with charging or become warm enough to cause discomfort or injury if your skin comes into contact with them. Don't place any item with an RFID tag (for example, a contactless credit card, passport, or access card) on the MagSafe Battery Pack, because the RFID tag could be damaged.

Prolonged Heat Exposure

The MagSafe Battery Pack complies with the applicable surface temperature standards and limits defined by the International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1) and the Standard for Safety of Audio/

Video, Information and Communication Technology Equipment (IEC 62368-1). However, even within these limits, sustained contact with warm surfaces for long periods of time may cause discomfort or injury. Use common sense to avoid situations where your skin is in contact with the MagSafe Battery Pack, the power adapter, or devices on the MagSafe Battery Pack when it's operating or connected to a power source for long periods of time. For example, don't sleep on the MagSafe Battery Pack, the power adapter, or devices on the MagSafe Battery Pack, or place them under a blanket, pillow, or your body, when it's connected to a power source. It's important to keep the MagSafe Battery Pack and the power adapter in a well-ventilated area when in use or charging. Take special care if you have a physical condition that affects your ability to detect heat against the body.

Repairing

Don't attempt to repair the MagSafe Battery Pack yourself. Disassembling the MagSafe Battery Pack may damage it or cause injury to you. If the MagSafe Battery Pack is damaged or malfunctions, discontinue use and contact Apple or an Apple Authorized Service Provider.

Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the MagSafe Battery Pack meets applicable radio frequency exposure limits. The MagSafe Battery Pack should be operated with a minimum separation distance of 20 cm (8 inches) between the MagSafe Battery Pack, or any devices on the MagSafe Battery Pack, and a person's body.

Medical Device Interference

The MagSafe Battery Pack contains magnets as well as components and/or radios that emit electromagnetic fields. These magnets and electromagnetic fields might interfere with medical devices.

Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device and whether you need to maintain a safe distance of separation between your medical device and MagSafe Battery Pack. Manufacturers often provide recommendations on the safe use of their devices around wireless or magnetic products to prevent possible interference. If you suspect MagSafe Battery Pack is interfering with your medical device, stop using your MagSafe Battery Pack.

Medical devices such as implanted pacemakers and defibrillators may contain sensors that respond to magnets and radios when in close contact. To avoid any potential interactions with these devices, keep your MagSafe Battery Pack a safe distance away from your device (>6 inches/15cm, or >12 inches/30cm while wirelessly charging, but consult with your physician and your device manufacturer for specific guidelines).

System Specifications

- Input Voltage/Current: 5V - 9V === 3.0A MAX
- Operating Temperature: 0-35°C (32-95°F)

Sécurité et manipulation

AVERTISSEMENT : le non-respect de ces consignes de sécurité peut provoquer un incendie, occasionner des décharges électriques, entraîner des blessures ou endommager la batterie externe MagSafe ou d'autres biens. Lisez toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser la batterie externe MagSafe.

Exposition aux liquides

Évitez de placer la batterie externe MagSafe à proximité des sources de liquide, telles que les boissons, les huiles, les lotions, les éviers, les baignoires et les cabines de douche. Protégez la batterie externe MagSafe de l'humidité et des intempéries (neige, pluie et brouillard, par exemple).

Alimentation

Alimentez la batterie externe MagSafe à l'aide d'un câble USB (non fourni) et d'adaptateurs secteur compatibles de marque Apple ou d'adaptateurs secteur de tierce partie conformes à la réglementation du pays et aux normes internationales et régionales en vigueur, notamment les normes pour la sécurité relative aux matériels de traitement de l'information (CEI 60950-1) et pour la sécurité relative aux équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication (CEI 62368-1). Il se peut que d'autres adaptateurs ne respectent pas les normes de sécurité en vigueur, et leur usage peut exposer à un risque de blessure ou même mortel.

Spécifications recommandées de l'adaptateur secteur

- Fréquence : de 50 à 60 Hz, monophasé
- Tension secteur : 100 à 240 Vca
- Tension/Courant en sortie : 5 Vcc/3 A ou 9 Vcc/2,22 A
- Puissance en sortie minimale : 15 W
- Port de sortie : USB-C

N'utilisez pas la batterie externe MagSafe ou l'adaptateur secteur USB dans des lieux humides, par exemple à proximité d'un lavabo, d'une baignoire ou d'une cabine de douche, et ne les branchez ou débranchez pas lorsque vous avez les mains mouillées. Débranchez la batterie externe MagSafe, son câble et l'adaptateur secteur si l'une des conditions suivantes se présente : vous comptez nettoyer la batterie externe MagSafe ou l'adaptateur secteur ; la fiche ou le câble d'alimentation est endommagé ; la batterie externe MagSafe, son câble ou l'adaptateur secteur a été exposé à la pluie, à une humidité excessive ou du liquide ; la batterie externe MagSafe, son câble ou l'adaptateur secteur est tombé, a été endommagé ou une réparation vous semble nécessaire. Veillez à ce que le câble soit inséré dans l'adaptateur secteur avant de brancher ce dernier sur une prise de courant.

En cas d'utilisation de la batterie externe MagSafe, retirez les boîtiers métalliques et évitez de placer dessus des corps étrangers en métal (par exemple, des clés, des pièces de monnaie, des piles ou des bijoux), car ils risquent d'entraver la recharge ou de chauffer au point de provoquer une

gêne ou une brûlure si la peau entre en contact avec ceux-ci. Ne placez aucun objet doté d'une puce RFID (par exemple, une carte bancaire, un passeport ou une carte d'accès sans contact) sur la batterie externe MagSafe, car la puce RFID risque d'être endommagée.

Exposition prolongée à la chaleur

La batterie externe MagSafe respecte les normes et limites de température de surface définies par la norme internationale pour la sécurité relative aux matériels de traitement de l'information (CEI 60950-1) et la norme pour la sécurité relative aux équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication (CEI 62368-1). Toutefois, même lorsque ces limites sont respectées, un contact prolongé avec des surfaces chaudes peut provoquer une gêne ou des blessures. Faites preuve de bon sens afin d'éviter les contacts de la peau avec la batterie externe MagSafe, l'adaptateur secteur ou les appareils placés sur la batterie externe MagSafe en cours de fonctionnement ou branché sur une source d'énergie pendant longtemps. Par exemple, ne vous endormez pas sur la batterie externe MagSafe, l'adaptateur secteur ou sur les appareils placés dessus la batterie externe MagSafe, et ne les placez pas sous une couverture, un coussin ou même votre corps lorsque qu'elle est branchée sur une source d'alimentation. Il est important de placer la batterie externe MagSafe et l'adaptateur secteur dans un endroit bien ventilé lorsque vous l'utilisez ou pendant la recharge.

Soyez particulièrement vigilant si vous souffrez d'un problème physique vous empêchant de sentir la chaleur.

Réparation

N'essayez pas de réparer la batterie externe MagSafe vous-même. En démontant la batterie externe MagSafe, vous risquez de l'endommager ou de vous blesser. Si la batterie externe MagSafe est endommagée ou ne fonctionne pas correctement, arrêtez son usage et contactez Apple ou un centre de services agréé Apple.

Exposition à l'énergie des radiofréquences

La puissance d'émission de rayons de la batterie externe MagSafe est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences. La batterie externe MagSafe doit être utilisée avec une distance minimale de 20 cm entre la batterie externe MagSafe, ou tout appareil placé sur la batterie externe MagSafe, et les personnes.

Interférences avec les appareils médicaux

La batterie externe MagSafe contient des aimants et des antennes radio qui émettent un champ électromagnétique. Ces aimants et ce champ électromagnétique sont susceptibles d'interférer avec des appareils médicaux.

Consultez votre médecin et le fournisseur de vos appareils médicaux pour obtenir des informations spécifiques concernant ces derniers et pour savoir si vous devez garder une distance de sécurité entre votre appareil médical et la batterie externe MagSafe. Les fabricants offrent souvent des recommandations

sur l'utilisation de leurs appareils à proximité des produits sans fil ou magnétiques pour éviter de possibles interférences. Si vous soupçonnez que la batterie externe MagSafe interfère avec votre appareil médical, arrêtez d'utiliser votre batterie externe MagSafe.

Les appareils médicaux, tels que les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs, peuvent contenir des capteurs qui réagissent aux aimants et aux transmissions radio en cas de contact rapproché. Pour éviter toute interaction avec ces appareils, conservez une distance de sécurité suffisante entre votre batterie externe MagSafe et votre dispositif (> 15 cm, ou > 30 cm lors de la recharge sans fil, mais consultez votre médecin et le fabricant de votre appareil pour obtenir des instructions spécifiques).

Spécifications système

- Tension/Courant en entrée :
5 V à 9 V --- 3,0 A MAX.
 - Température de fonctionnement : 0 à 35 °C
-

Sólo para México: Favor de leer este instructivo antes de utilizar el equipo modelo A2384

Seguridad y manejo

ADVERTENCIA: no respetar estas instrucciones de seguridad podría provocar incendios, descargas eléctricas, lesiones u otros daños en la batería externa MagSafe u otros objetos.

Lee toda la información de seguridad que se incluye a continuación antes de utilizar la batería externa MagSafe.

Exposición a líquidos

Mantén la batería externa MagSafe alejada de cualquier zona en la que haya líquidos como, por ejemplo, bebidas, aceites, lociones, lavabos, bañeras, regaderas, etc. Protege la batería externa MagSafe de la humedad o de condiciones meteorológicas que provocan humedad, tales como lluvia, nieve y neblina.

Alimentación

Proporciona corriente a la batería externa MagSafe utilizando un cable USB (no incluido) y adaptadores de corriente marca Apple o con adaptadores de corriente de terceros que cumplan con los lineamientos aplicables de tu país y con estándares de seguridad regionales e internacionales, incluyendo el Estándar para la Seguridad de los Equipos de las Tecnología de la Información (IEC 60950-1) y el Estándar para la Seguridad de los Equipos de las Tecnología de la Información, Comunicación y Audio/Video (IEC 62368-1). Es posible que otros adaptadores no cumplan con los estándares de seguridad aplicables, por lo que utilizarlos podría conllevar riesgo de lesión o muerte.

Especificaciones recomendadas para adaptadores de corriente

- Frecuencia: de 50 a 60 Hz, monofásica
- Voltaje de línea: de 100 a 240 V ~
- Voltaje/corriente de salida: 5V $\equiv$ 3A o 9V $\equiv$ 2.22A

- Potencia mínima de salida: 15 W
- Puerto de salida: USB-C

No utilices la batería externa MagSafe o el adaptador de corriente USB en lugares húmedos, como cerca de un lavabo, bañera o regadera, ni los conectes o desconectes con las manos mojadas. Desconecta la batería externa MagSafe, el cable que tenga conectado y el adaptador de corriente en los siguientes casos: si quieres limpiar la batería externa MagSafe o el adaptador de corriente; si el cable de corriente o el enchufe están deshilachados o deteriorados de algún modo; si la batería externa MagSafe, el cable o el adaptador de corriente han quedado expuestos a lluvia, humedad excesiva o líquidos; si la batería externa MagSafe, el cable o el adaptador de corriente se caen o se dañan; o si sospechas que es necesario llevarlos a reparar. Asegúrate de que el cable esté totalmente insertado en el adaptador antes de enchufarlo a una toma de alimentación.

Al usar la batería externa MagSafe, retira las fundas metálicas y evita colocar objetos metálicos extraños sobre ella (por ejemplo, llaves, monedas, pilas o joyas), ya que podrían interferir con la carga o calentarse lo suficiente como para causarte malestar o lesiones en caso de contacto con la piel. No coloques ningún artículo que contenga una etiqueta RFID (por ejemplo, una tarjeta de crédito sin contacto, un pasaporte o una tarjeta de acceso) encima de la batería externa MagSafe, ya que la etiqueta RFID podría dañarse.

Exposición prolongada al calor

La batería externa MagSafe cumple con los estándares y límites de temperatura de superficie aplicables establecidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de los Equipos de las Tecnología de la Información (IEC 60950-1) y el Estándar para la Seguridad de los Equipos de las Tecnología de la Información, Comunicación y Audio/Video (IEC 62368-1). Sin embargo, incluso dentro de tales limitaciones, el contacto continuado con superficies calientes durante largos períodos de tiempo puede provocar incomodidades o lesiones. Utiliza el sentido común para evitar situaciones en las que tu piel esté en contacto con la batería externa MagSafe, su adaptador de corriente o los dispositivos colocados encima de la batería externa MagSafe mientras está funcionando o está conectada a una toma de corriente durante tiempo prolongado. Por ejemplo, no duermas sobre la batería externa MagSafe, su adaptador o los dispositivos situados encima de ella; ni los coloques bajo una almohada, manta o tu cuerpo mientras la batería externa MagSafe esté conectada a la corriente. Es importante mantener la batería externa MagSafe y su adaptador de corriente en una zona bien ventilada al utilizarla. Sobre todo, extrema las precauciones si padeces alguna afección física que te impida detectar el calor en tu cuerpo.

Reparación

No intentes reparar la batería externa MagSafe por tu cuenta. Si desarmas la batería externa MagSafe, podrías dañarla u ocasionarte alguna lesión. Si la batería externa MagSafe está dañada o no

funciona correctamente, deja de usarla y ponte en contacto con Apple o con un proveedor de servicios autorizado de Apple.

Exposición a radiofrecuencias

La energía de salida emitida por la batería externa MagSafe cumple con los límites aplicables de exposición a radiofrecuencias. La batería externa MagSafe debería utilizarse a una distancia de separación mínima de 20 cm (8 pulgadas) entre la batería externa MagSafe, o cualquier otro dispositivo conectado a esta, y una parte del cuerpo.

Interferencia con dispositivos médicos

La batería externa MagSafe contiene imanes así como componentes y/o radios que emiten campos electromagnéticos. Estos campos electromagnéticos e imanes pueden interferir con dispositivos médicos.

Consulta a tu médico y al fabricante del dispositivo para obtener información específica sobre tu dispositivo médico y pregúntales si es necesario mantener una distancia de seguridad entre el dispositivo médico y la batería externa MagSafe. Los fabricantes suelen ofrecer recomendaciones sobre el uso seguro de sus dispositivos cerca de productos inalámbricos o magnéticos con el objetivo de evitar posibles interferencias. Si sospechas que la batería externa MagSafe está interfiriendo en el funcionamiento de tu dispositivo médico, deja de usar la batería externa MagSafe.

Los dispositivos médicos, como los marcapasos y desfibriladores implantados, pueden contener sensores que responden a imanes y radios cuando

están en contacto cercano. Para evitar cualquier interacción potencial con estos dispositivos, mantén tu batería externa MagSafe a una distancia segura de tu dispositivo médico (al menos 15 centímetros/6 pulgadas cuando no está en uso y al menos 30 centímetros/12 pulgadas cuando está en uso, pero consulta a tu médico y ponte en contacto con el fabricante de tu dispositivo para obtener indicaciones precisas).

Especificaciones del producto

- Voltaje/corriente de entrada: 5 - 9V $\approx$ 3.0A MÁX
 - Temperatura de funcionamiento: 0-35 °C
-

Segurança e manuseio

AVISO: O não seguimento destas instruções de segurança pode resultar em fogo, choque elétrico, lesões ou danos à bateria externa MagSafe ou outros bens. Leia todas as informações de segurança abaixo antes de usar a bateria externa MagSafe.

Exposição a Líquidos

Mantenha a bateria externa MagSafe longe de fontes de líquidos, como bebidas, óleos, loções, pias, banheiras e chuveiros. Proteja a bateria externa MagSafe da umidade ou clima quente, como chuva, neve e névoa.

Alimentação

Forneça energia à bateria externa MagSafe usando um cabo USB (não incluído) e adaptadores de alimentação compatíveis da marca Apple ou

adaptadores de alimentação de terceiros que estejam em conformidade com os regulamentos do país e padrões de segurança internacionais e regionais aplicáveis, incluindo o Padrão para Segurança de Equipamentos de Tecnologia da Informação (IEC 60950-1) e o Padrão para Segurança de Equipamentos de Tecnologia de Áudio/Vídeo, Informação e Comunicação (IEC 62368-1). Outros adaptadores podem não atender aos padrões de segurança aplicáveis, e seu uso poderia representar risco de morte ou lesões.

Especificações Recomendadas do Adaptador de Alimentação

- Frequência: 50 a 60 Hz, fase única
- Voltagem de Linha: 100 a 240 VAC
- Tensão de Saída/Corrente: 5 VDC/3 A ou 9 VDC/2,22 A
- Saída Mínima de Energia: 15W
- Porta de Saída: USB-C

Não use a bateria externa MagSafe ou o adaptador de alimentação USB em locais úmidos, como próximo a uma pia, banheira ou chuveiro, e não os conecte nem desconecte com as mãos molhadas. Desconecte a bateria externa MagSafe, o cabo e o adaptador de alimentação no caso da existência de alguma das condições a seguir: você deseje limpar a bateria externa MagSafe ou o adaptador de alimentação; o cabo de carga ou o conector esteja desgastado ou danificado de outra maneira; a bateria externa MagSafe, o cabo ou adaptador de alimentação seja exposto à chuva, umidade excessiva ou líquido; ou a bateria externa MagSafe,

o cabo ou adaptador de alimentação tenha caído, se danificado ou você suspeite que serviços ou reparos sejam necessários. Certifique-se de que o cabo esteja totalmente inserido no adaptador de alimentação antes de conectá-lo a uma tomada.

Ao usar a bateria externa MagSafe, remova capas metálicas e evite colocar objetos metálicos na superfície (como chaves, moedas, pilhas ou joias), pois eles podem interferir no carregamento ou aquecer o suficiente para causar desconforto ou lesões, caso a sua pele entre em contato com esses objetos. Não coloque nenhum item com uma etiqueta RFID (como um cartão de crédito por proximidade, passaporte ou cartão de acesso) sobre a bateria externa MagSafe, pois isso poderia danificar a etiqueta RFID.

Exposição Prolongada ao Calor

A bateria externa MagSafe está em conformidade com os padrões e limites de temperatura de superfície aplicáveis definidos pelo Padrão Internacional para Segurança de Equipamentos de Tecnologia da Informação (IEC 60950-1) e pelo Padrão para Segurança de Equipamentos de Tecnologia de Áudio/Vídeo, Informação e Comunicação (IEC 62368-1). No entanto, mesmo dentro desses limites, o contato contínuo com superfícies quentes durante períodos prolongados pode causar desconforto ou lesões. Use o bom senso para evitar situações em que a sua pele esteja em contato com a bateria externa MagSafe, o adaptador de alimentação ou dispositivos na bateria externa MagSafe quando ela estiver em

operação ou conectada a uma fonte de alimentação por períodos prolongados. Por exemplo, não durma sobre a bateria externa MagSafe, o adaptador de alimentação ou dispositivos na bateria externa MagSafe nem os coloque sob um cobertor, travesseiro ou corpo quando ela estiver conectada a uma fonte de alimentação. É importante manter a bateria externa MagSafe e o adaptador de alimentação em uma área bem ventilada quando em uso ou ao carregar. Tenha cuidados especiais se você tiver uma condição física que afete a sua capacidade de detectar calor sobre o corpo.

Reparos

Não tente reparar a bateria externa MagSafe por conta própria. A desmontagem da bateria externa MagSafe pode danificá-la ou causar lesões a você. Se a bateria externa MagSafe estiver danificada ou funcionando incorretamente, pare de usá-la e contate a Apple ou um Centro de Serviço Autorizado Apple.

Exposição à Energia de Radiofrequência

A energia de saída irradiada da bateria externa MagSafe atende aos limites de exposição à radiofrequência aplicáveis. A bateria externa MagSafe deve ser operada com uma distância mínima de separação de 20 cm (8 polegadas) entre a bateria externa MagSafe, ou qualquer dispositivo na bateria externa MagSafe, e o corpo de uma pessoa.

Interferência com Dispositivos Médicos

A bateria externa MagSafe contém ímãs e componentes e/ou rádios que emitem campos eletromagnéticos. Esses ímãs e campos eletromagnéticos podem interferir com equipamentos médicos.

Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo médico para obter informações específicas do seu dispositivo médico e saber se você deve manter uma distância segura entre o dispositivo médico e a bateria externa MagSafe. Os fabricantes costumam fornecer recomendações sobre o uso seguro dos seus dispositivos em produtos sem fio ou magnéticos para evitar possíveis interferências. Caso suspeite que a bateria externa MagSafe esteja interferindo com o seu dispositivo médico, pare de usar a bateria externa MagSafe.

Dispositivos médicos, como desfibriladores e marcapassos implantados, podem conter sensores que respondem a ímãs e rádios quando em contato próximo. Para evitar possíveis interações com esses dispositivos, mantenha a bateria externa MagSafe a uma distância segura deles (> 6 polegadas/15 cm, ou > 12 polegadas/30 cm durante o carregamento sem fio, mas consulte seu médico e o fabricante do dispositivo para obter orientações específicas).

Especificações do Sistema

- Tensão de Entrada/Corrente:
5 V - 9 V === 3,0 A máx.
- Temperatura de Operação: 0–35 °C

